

Versione 01.02 Data di revisione 11.01.2005 Data di stampa 16.03.2005

1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

Informazioni sul prodotto

Denominazione

: Grotan OK

commerciale

Produttore/Fornitore : Schülke & Mayr Italia s.r.l.

Via Ciardi 9 20148 Milano

Italy

Telefono: +39024021822 Telefax: +39024021829

1030 1030

Persona da contattare : SAI/AT +49 40 52100 528

Numero telefonico

d'emergenza

: +49 (0)40 / 52 100 -0

Applicazione : Preservante

2. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

Natura chimica : (Preparation)

Descrizione : Soluzione delle seguenti sostanze con additivi dannosi.

Componenti	No. CAS	No. CE	Simbolo	Frasi "R"	Concentrazione
3,3'-Metilenbis[5-	66204-44-2	266-235-8	С	R21/22,	80 - 90 %
metilossazolidina]				R34, R52	
Etilenglicole	107-21-1	203-473-3	Xn	R22	5 - 10 %

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

3. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Consigli per l'uomo e per l'ambiente

Etichetta ICAO / Indicazione di pericolo:

C Corrosivo

R21/22 Nocivo a contatto con la pelle e per ingestione.

R34 Provoca ustioni.

R52 Nocivo per gli organismi acquatici.

4.INTERVENTI DI PRIMO SOCCORSO

Informazione generale : Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.
Contatto con gli occhi : In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e

abbondantemente con acqua e consultare un medico.

Z11315 Pagina 1/6



Versione 01.02 Data di revisione 11.01.2005 Data di stampa 16.03.2005

Contatto con la pelle : Lavare subito abbondantemente con acqua.

: In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico. Inalazione

: Chiamare un medico. Ingestione

5. MISURE ANTINCENDIO

Mezzi di estinzione

appropriati

devono essere usati per ragioni di sicurezza

Rischi specifici dalla sostanza stessa o dal prodotto, la sua

combustione produce e

emana gas.

: acqua, polvere asciutta, schiuma, anidride carbonica (CO2)

Mezzi di estinzione che non : Nessuna informazione disponibile.

: Per indicazioni in merito ai prododdi di decomposizione

resultare il capitolo 10.

6. PROVVEDIMENTI IN CASO DI DISPERSIONE ACCIDENTALE

Precauzioni per le persone

Precauzioni ambientali

: Prevedere una ventilazione adeguata.

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi

fognari sanitari. Evitare la penetrazione nel sottosuolo.

Metodi di bonifica : Asciugare con materiale assorbente (es. panno, strofinaccio).

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante

per acidi, legante universale, segatura).

7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

Consigli per l'utilizzo sicuro

: Usare soltanto in luogo ben ventilato. Manipolare ed aprire il

recipiente con cautela.

Indicazioni contro incendi

ed esplosioni

: Non sono richieste particolari misure di protezione antincendio

Immagazzinamento

Requisiti del magazzino e

dei contenitori

: Conservare nei contenitori originali.

Ulteriori informazioni : Proteggere da gelo. Proteggere dai raggi solari. Conservare il

recipiente ben chiuso. Limitata durata - vedere testo

sull'imballagio

Indicazioni per il

magazzinaggio insieme ad

altri prodotti

: Mantenere lontano da alimenti e bevande.

8. PROTEZIONE PERSONALE/CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Componenti con limiti di esposizione

Componenti	No. CAS	Valore	Base

Z11315 Pagina 2/6



Versione 01.02 Data di revisione 11.01.2005 Data di stampa 16.03.2005

Formaldeide	50-00-0	MAK: 0,37 mg/m3 MAK: 0,3 ppm	MAK
Formaldeide	50-00-0	MAK: 0,62 mg/m3 MAK: 0,5 ppm	TRGS 900
Formaldeide	50-00-0	VME: 0,5 ppm	INRS
Formaldeide	50-00-0	VLE: 1 ppm	INRS
Formaldeide	50-00-0	TLV: 0,37 mg/m3 TLV: 0,3 ppm	ACGIH
Etilenglicole	107-21-1	MAK: 26 ml/m3 MAK: 10 ppm	TRGS 900
Etilenglicole	107-21-1	VLE: 125 mg/m3 VLE: 50 ppm	INRS

Protezione individuale

Protezione delle mani : guanti impermeabili

Protezione contro gli schizzi: guanti di gomma nitrile usa e getta e.g. Dermatril manufatturatti da KCL o da altri manufattori

che offrono le stesso tipo di protezione.

Contatto prolungato: guanti di gomma nitrile e.g. Butoject (<480 Min.) manufatturatti da KCL o da altri manufattori che

offrono le stesso tipo di protezione.

Protezione degli occhi : occhiali di sicurezza ben aderenti

Misure di igiene : Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.

Accorgimenti di protezione : Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto

Forma fisica : liquido
Colore : giallo chiaro
Odore : di ammina

Altri informazioni

Punto di ebollizione : > 100 °C

Punto di accensione : > 100 °C

Metodo: ISO 2719

Densità : ca.1,1 g/cm3 a 20 °C

Solubilità nell'acqua : a 20 °C

in ogni proporzione

pH : 10 - 11 a 10 g/l (20 °C)

Tempo di scorrimento : ca.180 s a 20 °C

Metodo: DIN 53211

Z11315 Pagina 3/6



Versione 01.02 Data di revisione 11.01.2005 Data di stampa 16.03.2005

10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Reazioni pericolose : Reazioni con acidi.

Prodotti di decomposizione

pericolosi

: Formaldeide

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Ulteriori informazioni : La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di

calcolo delladirettiva sulle preparazioni .

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Biodegradabilità : biodegradabile

AOX : Osservazioni: Il prodotto non contiene alogeni organicamente.

13. OSSERVAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Prodotto : Smaltire come rifiuto speciale secondo le normative locali e

nazionali. Può essere smaltito come rifiuto solido o incenerito

in impianto adatto secondo le leggi locali.

Contenitori contaminati : I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali

autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti.

No. (codice) del rifiuto

smaltito(Gruppo)

: Il produttore stesso dei rifiuti deve, dopo aver consultato le appropriate autorità e il centro di eliminazione dei rifiuti,

ottenere il codice EWC (Catalogo europeo dei rifiuti),

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

ADR : No UN **2735**

Classe 8
Codice di classificazione C7
Gruppo d'imballaggio III
Etichetta ADR/RID 8

Etichetta ICAO

Descrizione delle merci Ammine o poliammine liquide, corrosive,

n.a.s. (3,3'-Metilenbis[5-metilossazolidina])

IMDG : No UN 2735

Classe 8
EMS no F-E
Gruppo d'imballaggio III
Inquinante marino --

Z11315 Pagina 4/6



Versione 01.02 Data di revisione 11.01.2005 Data di stampa 16.03.2005

Descrizione delle merci AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.

(3,3'-METHYLENEBIS[5-METHYLOXAZOLIDINE])

IATA : No UN 2735

Classe 8
Gruppo d'imballaggio III

Descrizione delle merci Amines, liquid, corrosive, n.o.s. (3,3'-

Methylenebis[5-methyloxazolidine])

15. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

Simbolo : C Corrosivo

Frasi "R" : R21/22 Nocivo a contatto con la pelle e per

ingestione.

R34 Provoca ustioni.

R52 Nocivo per gli organismi acquatici.

Frasi "S" : S26 In caso di contatto con gli occhi, lavare

immediatamente e abbondantemente con

acqua e consultare un medico.

S36/37/39 Usare indumenti protettivi e guanti adatti e

proteggersi gli occhi/la faccia.

S45 In caso di incidente o di malessere

consultare immediatamente il medico (se

possibile, mostrargli l'etichetta).

Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle

istruzioni speciali /Schede informative in

materia di sicurezza.

Normativa nazionale

VOC-Contenuto : nessuno, (Switzerland only)

Svizzera : Classe di tossicita svizzera 3

BAG / OFSP T 621213

16. ALTRE INFORMAZIONI

Applicazione : Le informazioni sull'uso del preparato o del prodotto, si trovano

in un opuscolo separato

Testo di frasi R menzionati nella sezione 2

R21/22 Nocivo a contatto con la pelle e per ingestione.

R22 Nocivo per ingestione. R34 Provoca ustioni.

R52 Nocivo per gli organismi acquatici.

Z11315 Pagina 5/6



Versione 01.02 Data di revisione 11.01.2005 Data di stampa 16.03.2005

Le informazioni rilasciate riguardono solo l'uso per possibili necessità di sicurezza e sono basate sulle stato attuale delle nostre conoscenze. Queste informazioni non garantiscono nessuna proprietà. La responsabilità di seguire la legislazione in vigore e le regolamentazioni incombe al destinatario / utilizzatore dei nostri prodotti

Le modificazioni a confronto con l'edizione precedente, sono menzionate a margine